

**Research And Development Unit (RND) / Unit Penyelidikan & Perkembangan Fire
And Rescue Department / Jabatan Bomba dan Penyelamat
Ministry of Home Affairs / Kementerian Hal Ehwal Dalam Negeri
Old Airport Road, Berakas / Jalan Landasan Lama, Berakas BB3505
Negara Brunei Darussalam**



**APPLICATION FOR CERTIFICATE OF APPROVAL
PERMOHONAN SIJIL PERAKUAN**

PROCEDURE/ PROSEDUR

A. APPLICATION FORM SUBMISSION/ MENGHADAPKAN BORANG PERMOHONAN

- ☐ Application forms are available for free from the Research & Development Unit, 1st Floor, Old Training Centre Building, Fire and Rescue Headquarters, Old Airport Road, Berakas Telephone No: 2380402. / Borang pendaftaran boleh diperolehi secara percuma di Unit Penyelidikan & Perkembangan, Tingkat 1, Bangunan Pusat Latihan Lama, Ibu Pejabat Bomba dan Penyelamat, Jalan Landasan Lama, Berakas.
- ☐ The completed application forms must have these checklist as follows / Borang permohonan yang lengkap mestilah ada senarai semak seperti berikut:
 - Official company stamp / Cap syarikat
 - Certified true copy / Salinan yang disahkan
 - Test Report / Laporan ujian
 - Brochure / Brosur
 - License Certificate / Lesen Sijil
 - Appointment Letter / Surat lantikan
- ☐ The completed application and supporting document and materials shall be returned to RND / Permohonan yang lengkap serta dokumen sokongan hendaklah dikembalikan ke:

**Research And Development Unit (RND) / Unit Penyelidikan & Perkembangan
Fire And Rescue Department / Jabatan Bomba dan Penyelamat
Ministry of Home Affairs / Kementerian Hal Ehwal Dalam Negeri
Old Airport Road, Berakas / Jalan Landasan Lama, Berakas BB3505
Negara Brunei Darussalam**
- ☐ The supporting materials including / Bahan sokongan termasuk:-
 - A set of sample products or photographs or description showing the details of the products / Satu set contoh produk atau gambar atau keterangan yang menunjukkan butiran produk tersebut.

- *The specifications of the products / Spesifikasi produk.*
- *Manufacturer's quality management system; requirements of which are based on the ISO 9000 Standard on Quality System (if available) / Sistem pengurusan kualiti Pengilang; keperluan berdasarkan Piawaian ISO 9000 pada Sistem Kualiti (jika ada).*
- *Test results (s) of the products / Keputusan ujian-ujian bagi produk :-*
 - *Certification (i.e. to ISO 9000 or certification mark scheme) by a foreign standard organization & / or its accredited testing establishment in that country recognized by Research & Development Unit, Fire And Rescue Department, Brunei Darussalam / Sijil Piawaian (ISO 9000 atau tanda skim pensijilan) oleh badan piawaian negara asing yang diperakui oleh Unit Penyelidikan dan Perkembangan, Jabatan Bomba dan Penyelamat, Brunei Darussalam.*
 - *Copy of approval / acceptance letter from foreign National Standard body e.g SISIR, SIRIM etc / Salinan kelulusan / surat perakuan daripada Nasional Standard Body seperti SISIR, SIRIM dsb.*
 - *Other evidence as the applicant may wish to submit e.g product used in previous project / Bahan-bahan rujukan lain bagi mendukung permohonan contohnya produk berkenaan telah digunakan dalam projek sebelumnya.*
 - *Additional evidence may be requested to assist in the evaluation of the application / Bukti tambahan mungkin akan diminta untuk membantu dalam proses penilaian permohonan.*
 - *The standard(s) used by the foreign standards organization or testing establishment to certify the products. / Piawaian yang digunakan oleh badan piawaian negara luar atau ujian untuk pengesahan produk.*
 - *The certification producers and monitoring of the foreign standard organization / Sijil daripada pengeluar dan pengawasan badan piawaian luar negara.*

B. EVALUATION FOR GRANTING AN APPROVAL LETTER / PENILAIAN PEMBERIAN SURAT KEBENARAN

- ☐ *Incomplete forms will be returned and the date of application will be considered as a new application / Borang yang tidak lengkap akan dikembalikan dan permohonan adalah di kira sebagai permohonan serta tarikh baru.*
- ☐ *The product has to be tested once every 6 months or at a duration to be decided by Research and Development Unit, Fire And Rescue Department. / Produk tersebut*

perlu diuji setiap 6 bulan sekali atau pada masa yang ditentukan oleh Unit Penyelidikan dan Perkembangan, Jabatan Bomba dan Penyelamat.

- ☐ *The applicant can produce proof of valid Certification to the ISO 9000 Standards on quality system. / Pemohon boleh menunjukkan tarikh tempoh Sijil sahih bagi Standard ISO 9000 pada sistem kualiti.*
- ☐ *The applicant can produce a valid product test report given by an accredited laboratory / Pemohon boleh menunjukkan laporan ujian produk yang sah yang diberikan oleh makmal yang di iktiraf.*
- ☐ *Once the application is complete, an approval letter together with the Certificate Of Approval will be issued within 14 days/ Setelah permohonan lengkap, surat kebenaran bersama dengan Sijil Kebenaran akan dikeluarkan dalam tempoh 14 hari.*



Research And Development Unit (RND) / Unit Penyelidikan & Perkembangan
Fire And Rescue Department / Jabatan Bomba dan Penyelamat
Ministry of Home Affairs / Kementerian Hal Ehwal Dalam Negeri
Old Airport Road, Berakas / Jalan Landasan Lama, Berakas
BB3505
Negara Brunei Darussalam

STD 1

APPLICATION FOR CERTIFICATION OF PRODUCTS / PERMOHONAN UNTUK PENSIJILAN PRODUK		
1	DETAILS OF APPLICANT'S ORGANISATION / MAKLUMAT PEMOHON	COMPANY NAME / NAMA SYARIKAT:- _____ ADDRESS/ ALAMAT:- _____ _____ TEL NO :- _____ FAX NO :- _____ EMAIL/ EMEL:- _____
2	PERSON RESPONSIBLE FOR MAKING THE APPLICATION / ORANG YANG MEMBUAT PERMOHONAN	NAME / NAMA:- _____ POSITION/ JAWATAN:- _____ H/P:- _____
3	PERSON RESPONSIBLE FOR LIASION WITH RND / ORANG YANG BERHUBUNG DENGAN RND	NAME / NAMA:- _____ POSITION/ JAWATAN:- _____ H/P:- _____
4	DETAILS OF MANUFACTURER / MAKLUMAT PENGELUAR	NAME/ NAMA: :- _____ ADDRESS / ALAMAT:- _____ _____ FACTORY ADDRESS (IF DIFFERENT) / ALAMAT PENGELUAR (JIKA BERBEZA) :- _____ _____

APPLICATION FOR CERTIFICATION OF PRODUCTS / PERMOHONAN UNTUK PENSIJILAN PRODUK		
5	PRODUCT DETAILS / MAKLUMAT PRODUK	NAME & DESCRIPTION OF COMMODITY (FOR WHICH CERTIFICATION IS REQUIRED) / NAMA & KETERANGAN KOMODITI (UNTUK SIJIL YANG DIPERLUKAN) :-
		TITLE & NUMBER OF RELEVANT STANDARD (SPECIFICATIONS) AGAINST WHICH CERTIFICATE IS REQUESTED / TAJUK & BILANGAN PIAWAIAN YANG DIPERLUKAN (SPESIFIKASI) TERHADAP SIJIL YANG DIPERLUKAN :-
		REGISTERED TRADE NAME OF THE COMMODITY (PRODUCT) / PERDAGANGAN DAFTAR NAMA KOMODITI (PRODUK): - :-
6	TYPE OF CERTIFICATION REQUIRED / JENIS SIJIL YANG DIPERLUKAN	☐ Imported product / Produk import ☐ Local product / Produk tempatan (PLEASE TICK/ SILA TANDAKAN)
7	HAS THE PRODUCT BEEN TESTED/ SUDAHKAH PRODUK INI DI UJI?	☐ YES / YA _____ ☐ NO / TIDAK _____ IF YES, PLEASE INCLUDE VALID PRODUCT TEST REPORT / JIKA YA, SILA LAMPIRKAN LAPORAN UJIAN PRODUK TERSEBUT

APPLICATION FOR CERTIFICATION OF PRODUCTS / PERMOHONAN UNTUK PENSIJILAN PRODUK		
8	DETAILS OF TESTING FACILITIES / MAKLUMAT TEMPAT UJIAN	IS THE TEST OUTSOURCED? / ADAKAH UJIAN DIBUAT OLEH PIHAK KETIGA? ☐ YES / YA _____ ☐ NO / TIDAK _____ IF YES, NAME OF LABORATORY THAT CARRIED OUT THE TEST/ JIKA YA, NAMA LABORATORI YANG MENJALANKAN UJIAN TERSEBUT:- _____ ADDRESS / ALAMAT :- _____ _____ IS THE ABOVE LABORATORY ACCREDITED? / ADAKAH LABORATORI DI ATAS DI PERAKUI? ☐ YES / YA _____ ☐ NO / TIDAK _____ (PLEASE TICK/ SILA TANDAKAN) IF NO, ARE TEST FACILITIES AVAILABLE ON FACTORY PREMISES / AT OTHER PREMISES ? PLEASE SPECIFY. / JIKA TIDAK, ADALAH TEMPAT UJIAN ADA DI KILANG / TEMPAT LAIN ? – SILA HURAIKAN. _____
9	DOES THE COMPANY HAVE A QUALITY MANUAL (QM) / SYARIKAT MEMPUNYAI RUJUKAN KUALITI	☐ YES / YA _____ ☐ NO / TIDAK _____ (PLEASE TICK/ SILA TANDAKAN) IF NO, WHAT IS THE STATUS OF THE QM? / JIKA TIDAK, APAKAH STATUS RUJUKAN KUALITI ? _____

APPLICATION FOR CERTIFICATION OF PRODUCTS / PERMOHONAN UNTUK PENSIJILAN PRODUK		
10	CERTIFICATION TO ISO 9000 STANDARDS ON QUALITY SYSTEM / PENSIJILAN ISO 9000 PIAWAIAAN SISTEM KUALITI	IS THE COMPANY CERTIFIED TO ISO 9000 STANDARDS ON QUALITY SYSTEM / ADAKAH SYARIKAT DIPERAKUI ISO 9000 PIAWAIAAN SISTEM KUALITI :- ☐ YES / YA _____ ☐ NO / TIDAK _____ (PLEASE TICK/ SILA TANDAKAN) IF YES, NAME OF CERTIFICATION BODY / JIKA YA NAMA BADAN PENSIJILAN :- _____
11	CERTIFICATE DETAILS / MAKLUMAT SIJIL	LICENCE NO / NOMBOR LESEN :- _____ DATE OF ISSUE / TARIKH DIKELUARKAN :- _____ DATE OF EXPIRY / TARIKH MANSUH:- _____ PLEASE SEND COPY OF A VALID CERTIFICATE / SILA SERTAKAN SALINAN SIJIL :- _____
12	CERTIFICATE MARK	IS THE PRODUCT ALREADY CERTIFIED BY A FOREIGN NATIONAL STANDARD BODY (EG. SISIR, SIRIM etc / ADAKAH PRODUK SUDAH DIPERAKUI OLEH BADAN PIAWAIAAN KEKEBANGSAAN (CONTOH: SISIR, SIRIM dsb) ☐ YES / YA _____ ☐ NO / TIDAK _____ (PLEASE TICK/ SILA TANDAKAN) NAME OF ORGANISATION AWARDED CERTIFICATION MARK SCHEME (EG. BS XXX : PART : 19XX) / NAMA ORGANISASI YANG MEMBERI SIJIL TANDA SKIM: - (CONTOH. BS XXX: BAHAGIAN: 19XX) _____

APPLICATION FOR CERTIFICATION OF PRODUCTS / PERMOHONAN UNTUK PENSIJILAN PRODUK		
13	DETAILS OF CERTIFICATE MARK SCHEME / BUTIRAN SKIM TANDA PERSIJILAN	LICENCE NO / NOMBOR LESEN :- _____ DATE OF ISSUE / TARIKH DIKELUARKAN :- _____ DATE OF EXPIRY / TARIKH MANSUH:- _____ PLEASE SEND COPY OF A VALID CERTIFICATE MARK SCHEME /SALINAN SKIM TANDA SIJIL :- _____
14	DETAILS OF PRODUCT UNDER CERTIFICATION SCHEME / MAKLUMAT PRODUK DI BAWAH SKIM PERSIJILAN	PRODUCT NAME/NAMA PRODUK _____ STANDARD SPECIFICATIONS/SPESIFIKASI PIAWAIAN _____
15	REMARKS / KENYATAAN	
16	FORMAL DECLARATION/ PENGAKUAN RASMI _____ COMPANY STAMP/COP SYARIKAT	IF ACCEPTED IN THE DIRECTORY AS AN APPROVED PRODUCT / SUPPLIER, THE COMPANY AGREES TO COMPLY WITH ALL THE REQUIREMENTS SET BY FIRE AND RESCUE DEPARTMENT / JIKA DITERIMA DI DALAM DIREKTORI SEBAGAI PRODUK / PEMBEKAL YANG DILULUSKAN, SYARIKAT BERSETUJU UNTUK MEMENUHI SYARAT-SYARAT DAN SEMUA KEPERLUAN YANG DITETAPKAN OLEH JABATAN BOMBA DAN PENYELAMAT: SIGNATURE / TANDATANGAN:- _____ NAME / NAMA :- _____ POSITION / JAWATAN :- _____ DATE / TARIKH :- _____